

PUIDU JA PUITPÕHISTE TOODETE VASTUPIDAVUS
Kasutusklassid: määratlused, rakendus täispuidule ja
puitpõhistele toodetele

Durability of wood and wood based products
Use classes: definitions, application to solid wood and
wood-based products

EESTI STANDARDI EESSÕNA

See Eesti standard on

- Euroopa standardi EN 335:2013 ingliskeelse teksti sisu poolest identne tõlge eesti keelde ja sellel on sama staatus mis jõustumisteate meetodil vastuvõetud originaalversioonil. Tõlgenduserimeelsuste korral tuleb lähtuda ametlikes keeltes avaldatud tekstidest;
- jõustunud Eesti standardina inglise keeles märtsis 2013;
- eesti keeles avaldatud sellekohase teate ilmumisega EVS Teataja 2014. aasta jaanuarikuu numbris.

Standardi on tõlkinud TTÜ emeriitdotsent Rein Reiska.

Standardi tõlke koostamise ettepaneku on esitanud tehniline komitee EVS/TK 06 „Mööbel“, standardi tõlkimist on korraldanud Eesti Standardikeskus ning rahastanud Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium.

Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi EN 335:2013 rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 20.03.2013.

Date of Availability of the European Standard EN 335:2013 is 20.03.2013.

See standard on Euroopa standardi EN 335:2013 eestikeelne [et] versioon. Teksti tõlke on avaldanud Eesti Standardikeskus ja sellel on sama staatus ametlike keelte versioonidega.

This standard is the Estonian [et] version of the European Standard EN 335:2013. It has been translated by the Estonian Centre for Standardisation. It has the same status as the official versions.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 71.100.50 Puidukaitse kemikaalid; 79.040 Puit, saepalgid ja saepuit
Võtmesõnad: biokahjustus, biokaitse, kahjurid, liigitus, määratlused, puit, vastupidavus
Hinnagrupp G

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega: Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

English Version

**Durability of wood and wood-based products - Use classes:
definitions, application to solid wood and wood-based products**

Durabilité du bois et des matériaux à base de bois -
Classes d'emploi: définitions, application au bois massif et
aux matériaux à base de bois

Dauerhaftigkeit von Holz und Holzprodukten -
Gebrauchsklassen: Definitionen, Anwendung bei Vollho
und Holzprodukten

This European Standard was approved by CEN on 5 February 2013.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

SISUKORD

EESSÖNA.....	3
SISSEJUHATUS.....	4
1 KÄSITLUSALA.....	5
2 NORMIVIITED.....	5
3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED	5
4 KASUTUSKLASSID: RAKENDUS PUIDULE JA PUITPÕHISTELE TOODETELE	5
4.1 Üldist	5
4.2 Kasutusklass 1 (UC 1)	5
4.3 Kasutusklass 2 (UC 2)	6
4.4 Kasutusklass 3 (UC 3)	6
4.4.1 Üldist	6
4.4.2 Alamklass 3.1 (UC 3.1).....	6
4.4.3 Alamklass 3.2 (UC 3.2).....	6
4.5 Kasutusklass 4 (UC 4)	6
4.6 Kasutusklass 5 (UC 5)	6
4.7 Kokkuvõte puidu ja puitpõhiste toodete kasutusklassidest.....	7
Lisa A (teatmelisa) Kasutusklassid vastavalt standardile EN 1995-1-1	8
Lisa B (teatmelisa) Lisainformatsioon kasutusklasside määramiseks	9
Lisa C (teatmelisa) Informatsioon bioloogiliste mõjurite kohta	10
Kirjandus	12

EESSÕNA

Dokumendi (EN 335:2013) on koostanud tehniline komitee CEN/TC 38 „Durability of wood and wood-based products“, mille sekretariaati haldab AFNOR.

Euroopa standardile tuleb anda rahvusliku standardi staatus kas identse tõlke avaldamisega või jõustumisteatega hiljemalt 2013. a septembriks ja sellega vastuolus olevad rahvuslikud standardid peavad olema kehtetuks tunnistatud hiljemalt 2013. a septembriks.

Tuleb pöörata tähelepanu võimalusele, et standardi mõni osa võib olla patendiõiguse subjekt. CEN-i [ja/või CENELEC-i] ei saa pidada vastutavaks sellis(t)e patendiõigus(t)e väljaselgitamise eest.

See Euroopa standard asendab standardeid EN 335-3:1995, EN 335-1:2006 ja EN 335-2:2006.

Võrreldes standardiga EN 335, osad 1 kuni 3, on selles standardis tehtud järgmised muudatused:

- 1) varasemad EN 335 kolm osa on ühendatud;
- 2) alamklassid 3.1 ja 3.2 on ümber määratletud;
- 3) kasutusklassi alamjaotis 4 on välja jäetud.

CEN-i/CENELEC-i sisereeglite järgi peavad Euroopa standardi kasutusele võtma järgmiste riikide rahvuslikud standardimisorganisatsioonid: Austria, Belgia, Bulgaaria, Eesti, endine Jugoslaavia Makedoonia Vabariik, Hispaania, Holland, Horvaatia, Iirimaa, Island, Itaalia, Kreeka, Küpros, Leedu, Luksemburg, Läti, Malta, Norra, Poola, Portugal, Prantsusmaa, Rootsi, Rumeenia, Saksamaa, Slovakkia, Sloveenia, Soome, Šveits, Taani, Tšehhi Vabariik, Türgi, Ungari ja Ühendkuningriik.

SISSEJUHATUS

See standard annab üldised määratlused kasutusklassidele eri kasutusoludes ja on asjakohane täispuidu ja puitpõhiste toodete puhul.

See standard annab informatsiooni bioloogiliste mõjurite kohta, mis võivad kahjustada puitu ja puitpõhiseid tooteid määratletud oludes.

Eurokoodeksi 5 (EN 1995-1-1) ja EN 335 viie kasutusklassi kokkusobitavuse võimalust uuriti hoolikalt. On oluline märkida, et need kaks süsteemi kasutavad eri kriteeriumeid eri tulemuste saavutamiseks.

Lisa A annab juhised standardite EN 1995-1-1 ja EN 335 kasutusklasside omavahelise seose kohta.

Lisa B annab lisainformatsiooni kasutusklasside määramiseks.

Lisa C annab informatsiooni bioloogiliste mõjurite kohta.

1 KÄSITLUSALA

See Euroopa standard rakendub täispuidule ja puitpõhiste toodetele.

See Euroopa standard määrab kindlaks viis kasutusklassi, mis esindavad puidu ja puitpõhiste toodete eri kasutusolukordi. Standard osutab samuti igale olukorrale asjakohastele bioloogilistele mõjuritele.

Kasutusklass ei ole teostusklass ja ei anna juhiseid, kui kaua puit või puitpõhine toode kasutusel vastu peab.

2 NORMIVIITED

Alljärgnevalt loetletud dokumendid, mille kohta on standardis esitatud normiviited, on kas tervenisti või osaliselt vajalikud selle standardi rakendamiseks. Dateeritud viidete korral kehtib üksnes viidatud väljaanne. Dateerimata viidete korral kehtib viidatud dokumendi uusim väljaanne koos võimalike muudatustega.

EN 1001-2:2005. Durability of wood and wood-based products — Terminology — Part 2: Vocabulary

EN 1995-1-1. Eurocode 5 — Design of timber structures — Part 1-1: General — Common rules and rules for buildings

3 TERMINID JA MÄÄRATLUSED

Standardi rakendamisel kasutatakse standardis EN 1001-2:2005 ja alljärgnevalt esitatud termineid ja määratlusi.

3.1

kasutusolukord (*service situation*)

puitelemendi kaitstud või kaitsmatu olukord kasutusel

3.2

puitpõhine toode (*wood-based product*)

kõik tooted, mis sisaldavad puitu

MÄRKUS 1 Puitpõhised tooted on näiteks liimpuitkilp, spoonliimpuit (LVL), vineer, orienteeritud kihtidega plaat (OSB), vaiksidaainega puitlaastplaat, tsementsidaainega puitlaastplaat või kiudplaat ja modifitseeritud puit.

4 KASUTUSKLASSID: RAKENDUS PUIDULE JA PUITPÕHISTELE TOODETELE

4.1 Üldist

Kasutusklassidevaheline erinevus põhineb eri keskkonnamõjudel, mis võivad teha puidu või puitpõhised tooted vastuvõtlikuks bioloogilistele kahjustustele.

MÄRKUS Puidu ja puitpõhiste toodete kasutusel on olemas piirid ja ekstreemsed olukorrad. See võib põhjustada selles standardis määratletud kasutusklassist erineva kasutusklassi määramise (vt lisa B).

4.2 Kasutusklass 1 (UC 1)

Olukorrad, kus puit või puitpõhised tooted on konstruktsioonis, mis on kaitstud kliima ja niiskuse mõju eest.

Puitumoonutavate või puitulagundavate seente kahjustused on tähtsusetud ja alati juhuslikud.

Puitu-uuristavate putukate, kaasa arvatud termiitide kahjustused on võimalikud, kuigi putukate ohu sagedus ja tähtsus sõltub geograafilisest asendist¹⁾.

¹⁾ Kui rahvuslikud standardid ei määratle täpselt putukkahjustuste ohtu, tuleks putukkahjustuste ohu kohta nõu küsida kohalikelt või rahvuslikelt ekspertidelt.